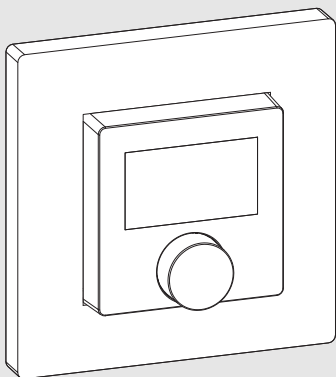




Instruktionsbok

Rumsgivare **CR 11 (H)**



Innehållsförteckning

1 Symbolförklaring och säkerhetsanvisningar2

1.1 Symbolförklaring2

1.2 Allmänna säkerhetsanvisningar3

2 Produktdata3

2.1 Produktbeskrivning3

2.1.1 CR 11 (H) som rumsgivare3

2.1.2 CR 11 (H) som rumskontroll3

2.1.3 CR 11 (H) som rumsgivare3

2.2 Översikt över manöverelement och symboler3

3 Ställa in börvärde för rumstemperatur4

4 Ställa in ventilationsnivå4

5 Kylläge5

6 Frige elektrisk eftervärmare5

7 Larmindikering6

8 Häv spärren tidsbegränsat6

9 Standby-drift/avstängning6

10 Miljöskydd och avfallshantering7

11 Konformitetsförklaring7

12 Dataskyddsanvisning7

1 Symbolförklaring och säkerhetsanvisningar

1.1 Symbolförklaring

Varningar

I varningar markerar signalord vilka slags följder det kan få och hur allvarliga följderna kan bli om säkerhetsåtgärderna inte följs.

Följande signalord är definierade och kan förekomma i det här dokumentet:

 **FARA**

FARA betyder att svåra eller livshotande personskador kommer att uppstå.

 **VARNING**

VARNING betyder att svåra till livshotande personskador kan komma att uppstå.

 **SE UPP**

SE UPP betyder att lätta till medelsvåra personskador kan uppstå.

ANVISNING

ANVISNING betyder att saksador kan uppstå.

Viktig information



Viktig information som inte anger fara för människor eller material betecknas med informationssymbolen här intill.

1.2 Allmänna säkerhetsanvisningar

Anvisningar för målgruppen

Den här bruksanvisningen är avsedd för användaren av produkten.

Anvisningarna i alla manualer måste följas. Om säkerhetsanvisningarna ignoreras kan det leda till allvarliga personskador eller dödsfall och skador på material och miljö.

- ▶ Läs bruksanvisningarna (för uppvärmningsreglering med mera) och spara dem före användningen.
- ▶ Följ säkerhets- och varningsanvisningar.
- ▶ Genomför rengöring och underhåll minst en gång per år enligt angivna intervall. Kontrollera att alla delar av anläggningen fungerar felfritt.
- ▶ Låt genast åtgärda påträffade fel.

Användningsområde

- ▶ Produkten ska endast användas för reglering av värmesystem.

All annan användning är inte ändamålsenlig. Vi ansvarar inte för skador som beror på otillåten användning.

Frostskador

När anläggningen inte är i drift kan den frysa sönder:

- ▶ Följ anvisningarna för frostskydd.
- ▶ Låt alltid anläggningen vara påslagen för ytterligare funktioner, som t.ex. varmvattenberedning eller blockerings-skydd.
- ▶ Åtgärda driftfel omgående.

2 Produktdata

2.1 Produktbeskrivning

CR 11 (H) är en rumsgivare för reglering och rumskontroll av värme- och ventilationsanläggningar.

2.1.1 CR 11 (H) som rumsgivare

I kombination med värmekällor med UI 301 – UI 700 och en omixad värmekrets kan CR 11 (H) användas som rumsgivare.

På CR 11 (H) går det att ställa in önskad rumstemperatur. CR 11 (H) skickar önskad rumstemperatur till värmepumpen.

2.1.2 CR 11 (H) som rumskontroll

I kombination med värmekällor UI 800 eller värmekällor med en reglercentral C... kan CR 11 (H) användas som rumskontroll för en värmekrets.

På CR 11 (H) går det att ställa in önskad rumstemperatur. CR 11 (H) skickar rumstemperaturen, rumstemperaturändringen och daggpunkten (endast på CR 11 H) till värmepumpen.

2.1.3 CR 11 (H) som rumsgivare

Ventilationsenheter

I kombination med ventilationsenheter kan CR 11 (H) användas som reglercentral för ventilationsenheten. Upp till 4 CR 11 (H) kan användas i systemet.

På CR 11 (H) kan ventilationsnivån ställas in. CR 11 H skickar den relativa luftfuktigheten som reglerstorlek till reglercentralen.

Varmluftsvärme

I kombination med varmluftsvärme kan CR 11 (H) användas som reglercentral för regleringen av enstaka rum. Upp till 16 CR 11 (H) kan användas i systemet.

På CR 11 (H) går det att ställa in önskad rumstemperatur och frige/blockera en elektrisk eftervärmare. CR 11 (H) skickar den uppmätta rumstemperaturen som reglerstorlek till reglercentralen.

2.2 Översikt över manöverelement och symboler

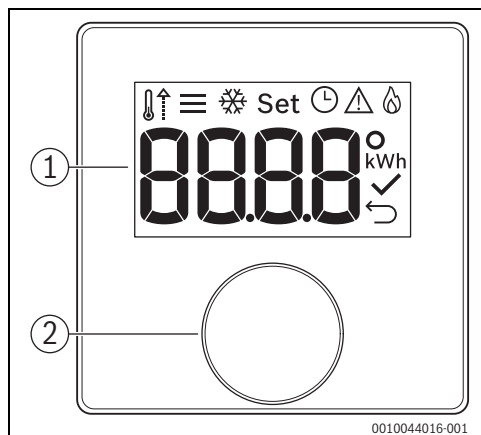


Bild 1 Manöverelement

	Element	Funktion
[1]	Display	Indikering av temperatur, ventilationsnivå, servicemeny
[2]	Menyratt	▶ Vrid på menyratten för att ändra ett inställt värde (t.ex. temperatur) eller för att välja meny eller menyalternativ. ▶ Tryck på menyratten för att öppna en meny eller menypunkt eller bekräfta ett inställt värde (t.ex. temperatur) eller meddelande.

Tab. 1 Förklaring av manöverelementen

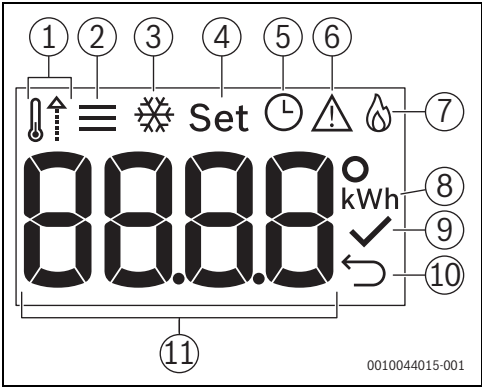


Bild 2 Symboler på displayen

	Symbol för	Anmärkning
[1]	Elektrisk eftervärmare/kompressor	Vid varmluftsvärme: Den elektriska eftervärmaren är i drift. Vid värmepumpar: Kompressorn är i drift.
[2]	Servicemeny	Displayen visar inställningar från servicemenyn.
[3]	Kylläge	Bara på värmepumpar som också kan kyla. Visar att villkoren för kyl drift har uppfyllts → kapitel 5 på sidan 5
[4]	Inställning	Blinkar: Värdet kan ändras Fast sken: Värdet har ändrats
[5]	Tidsprogram	Vid användning som rumskontroll: Anläggningen arbetar enligt ett inställt program.
[6]	Fel	→ kapitel 7 på sidan 6
[7]	Brännare in drift	bara på gasdriven utrustning
[8]	Enhet kWh	För visning av energiförbrukning
[9]	Bekräftelse	Visar att en åtgärd genomförts.
[10]	Lämna meny	Tryck på menyrratten för att lämna den aktuella menyn.
[11]	Temperaturvisning	Aktuell uppmätt rumstemperatur i utgångsläget

Tab. 2 Symbolförklaring

- ### 3 Ställa in börvärde för rumstemperatur

Om reglercentralen CR 11 (H) har tilldelats en värmekälla går det att ställa in börtrumstemperaturen på CR 11 (H):

 - ▶ Vrid på menyrratten tills önskad börtrumstemperatur visas på displayen.
Efter fem sekunder växlar displayen till standardvisningen, och den uppmätta rumstemperaturen visas.

- ### 4 Ställa in ventilationsnivå

Om reglercentralen CR 11 (H) har tilldelats en ventilationsenhet går det att ställa in ventilationsnivå på CR 11 (H):

 - ▶ Vrid på menyrratten tills önskad inställning visas på displayen.
 - : avstängd
 - : ventilationsnivå 1 bis ventilationsnivå 4
 - : automatisk drift efter behov
 - : automatisk drift enligt tidsprogram (endast i kombination med en reglercentral med tidsprogram)
 - : viloläge (2 timmar lång drift med ventilationssteg 1)
 - : intensiv ventilation (15 minuter lång drift med ventilationssteg 4)
 - : endast frånluft (tidsbegränsad)
 - : partyventilation (8 timmar lång drift med ventilationssteg 4)
 - : övertrycksfunktion (10 minuter lång drift med tilluftsöverskott)
 - : filterbyte (tryck för att bekräfta filterbyte)Efter fem sekunder växlar displayen till standardvisningen, och den aktuella ventilationsnivån visas.

-  **i**

När  visas på displayen:

 - ▶ Byt filter och bekräfta filterbytet genom att trycka på menyrratten.

5 Kylläge



Vissa värmekretsar i värmepumpar kan även användas för kylning. Fråga din fackinstallatör.

Följande villkor måste vara uppfyllda för kylläge:

- Värmekällan måste lämpa sig för kylning.
- Kylfunktionen är aktiverad i reglercentralen.
- CR 11 (H) har tilldelats till kylkretsen.
- Yttertemperaturen överstiger ett visst värde under en viss tid.

När villkoren har uppfyllts visas symbolen  i displayen CR 11 (H) som tecken på att kylläge är möjligt.



Bild 3

Om reglercentralen CR 11 (H) har tilldelats en kylkrets går det att ställa in borkyltemperaturen på CR 11 (H):

- Vrid på menyratten tills önskad borkyltemperatur visas på displayen.
Efter fem sekunder växlar displayen till standardvisningen, och den uppmätta rumstemperaturen visas.

Kylläget avslutas automatiskt när villkoren inte längre uppfylls.

6 Frige elektrisk eftervärmare

Förutsättning:

- CR 11 (H) har tilldelats en varmluftsuppvärmning som enkelrumsregulator i ett rum med elektrisk eftervärmare.

Under denna förutsättning kan den elektriska eftervärmaren frigges via CR 11 (H):

- I standardindikeringen: Tryck snabbt och vrid på menyratten tills **ON** visas på displayen.
- Tryck snabbt på menyratten.
Den elektriska eftervärmaren har friggetts.



I standardindikeringen visas symbolen  endast om eftervärmaren är i drift.

För att återkalla frigivningen:

- I standardindikeringen: Tryck snabbt och vrid på menyratten tills **OFF** visas på displayen.
- Tryck snabbt på menyratten.
Den elektriska eftervärmaren har spärrats.

7 Larmindikering

Om det finns fel i systemet visas en larmindikering på displayen på CR 11 (H) och i värmekällans panel.



Övriga larmindikeringar beror på värmekällan i systemet.

- Larmindikeringarnas betydelse förklaras i installatörshandledningen för värmekällan.

Fel	Beskrivning	Avhjälpa
	För lågt drifttryck.	► Fyll på värmevatten (→ installatörshandledningen för värmekällan).
	Filtret är smutsigt.	► Byt filter. ► Återställ filterdrifttiden i menypunkten F IL genom att trycka på menyrationen.

Tab. 3

8 Häv spärren tidsbegränsat

Vid enkelrumsregulator kan CR 11 (H) spärras av överordnad reglerelement. Manövrering är då inte möjlig.

För att häva spärren tidsbegränsat:

- Håll in menyrationen i minst 3 sekunder. En nedräkning visas. Håll in knappen. CR 11 (H) är upplåst. Börvärdet för rumstemperatur kan ändras via menyrationen. Efter 20 sekunder utan interaktion är CR 11 (H) spärrad igen.

9 Standby-drift/avstängning

CR 11 (H) försörjs med ström via BUS. Anläggningen och därmed CR 11 (H) förblir påslagna utom vid underhållsarbeten.



Vid strömvabrott sparas samtliga inställningar.

10 Miljöskydd och avfallshantering

Miljöskydd är en grundläggande företagsstrategi hos Bosch-gruppen.

Kvaliteteten på våra produkter, deras ekonomi och miljösäkerhet har lika stor betydelse för oss, och all miljöskyddslagstiftning och förordningar följs strikt.

Vi använder bästa möjliga teknologi och material för att skydda miljön och tar hänsyn till ekonomiska faktorer.

Förpackning

När det gäller förpackning är vi delaktiga i de landsspecifika sorteringssystem som garanterar optimal återvinning.

Alla förpackningsmaterial som används är miljövänliga och kan återvinnas.

Uttjänt utrustning

Uttjänt utrustning innehåller material som kan återanvändas. Det är lätt att separera komponentgrupperna. Alla plaster har markerats. På så sätt kan de olika komponentgrupperna sorteras och lämnas till återvinning eller avfallshantering.

Avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning



Denna symbol betyder att produkten inte får avfalls- hanteras med annat avfall utan måste föras till avfallsinsamlingsställen för behandling, insamling, återvinning och avfallshantering.

Symbolen gäller för länder med föreskrifter om elektronikavfall, t.ex. "EU-direktiv 2012/19/EG om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE)". Dessa föreskrifter fastställer ramvillkoren som gäller för retur och återvinning av uttjänt elektronikutrustning i de enskilda länderna.

Eftersom elektriska apparater kan innehålla farliga ämnen måste de återvinnas medvetet för att minimera möjliga miljöskador och risker för människans hälsa. Därutöver bidrar återvinning av elektroniskskrot till att spara på naturresurserna.

För ytterligare information om en miljövänlig avfallshantering av avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning, vänd dig till ansvariga myndigheter på plats, ditt avfallshanteringsföretag eller till den återförsäljare du har köpt produkten av.

Ytterligare information hittar du här:

www.weee.bosch-thermotechnology.com/

11 Konformitetsförklaring

Denna produkt uppfyller i konstruktion och driftbeteende de europeiska och nationella kraven.



CE-märkningen intygar att produkten motsvarar all tillämplig EU-lagstiftning som märkningen föreskriver.

Konformitetsförklaringen i sin helhet finns tillgänglig på nätet: www.bosch-climate.se.

12 Dataskyddsanvisning



Vi, **Bosch Thermoteknik AB, Hjälmarsvägen 8, 573 38 Tranås, Sverige**, behandlar produktinformation och monteringsanvisningar, tekniska data och anslutningsdata, kommunikationsdata, produktregistrering och

historisk kunddata för att tillhandahålla produktfunktionalitet (art. 6 (1) paragraf 1 (b) GDPR), för att uppfylla vår plikt angående produktövervakning och för produktsäkerhet och säkerhetsskäl (art. 6 (1) paragraf 1 (f) GDPR) för att säkerställa våra rättigheter i anslutning till garanti- och produktregistreringsfrågor (art. 6 (1) paragraf 1 (f) GDPR) och analysera distributionen av våra produkter och för att tillhandahålla individanpassad information och erbjudanden relaterade till produkten (art. 6 (1) paragraf 1 (f) GDPR). För att tillhandahålla tjänster som sälj- och marknadsföringstjänster, kontrakthantering, hantering av betalningar, programmering, allmän datahantering samt hotline/support-tjänster kan vi hantera och överföra data till externa tjänsteleverantörer och/eller Bosch-anknutna företag. I vissa fall, men bara om tillräckligt dataskydd kan garanteras, kan persondata överföras till mottagare belägna utanför det Europeiska ekonomiska samarbetsområdet. Mer information kan erhållas på begäran. Du kan kontakta vår dataskyddsanvariga här: Data Protection Officer, Information Security and Privacy (C/ISP), Robert Bosch GmbH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, TYSKLAND.

Du har rätt att invända mot hanteringen av dina personuppgifter baserat på art. 6 (1) paragraf 1 (f) GDPR på grunder som är relaterade till din specifika situation eller för direkta marknadsföringsändamål när som helst. För att utnyttja dina rättigheter kan du kontakta oss på **privacy.ttse@bosch.com**. För mer information kan du använda QR-koden.

Bosch Thermoteknik AB
Hjälmarydsvägen 8
573 38 Tranås

Tel: 0140 - 38 66 40
Fax: 0140 - 1 78 90
Internet: www.bosch-climate.se
Mail: info.thermoteknik@se.bosch.com